

申請リスト ()
阿倍野日本語学院
(Abeno Japanese Language School)

2021 OCT. Intake

★Company Name:			
Student Name:		Date of Birth:	
Person in charge:			
Company address:			
Company tell:			

	S.N.	List of Necessary Documents	Original	Copy	Translated in Japanese	REMARKS
A P P L I C A N T	A1	パスポート (Passport)		✓		
	A2	身分証明書 (eg. CITIZENSHIP CARD, Republic of the philippines I.D , NBI Clearance result sheet)		✓		
	A3	入学願書 (Application Form Set)	✓		✓	
	A4	留学理由書(Propose of Study) (Hand writing)	✓		✓	
	A5	最終学校卒業証書：Final Graduation Certificate Only) 高校・専門・短大・大学		✓	✓	
	A6	最終学校成績表：Final Graduation Transcript Certificate Only) 高校・専門・短大・大学		✓	✓	
	A7	NAT・GNK・TOP・Jテスト・JLPT 合格証 (Pass Certificate with pass certificate)		✓	✓	
	A8	日本語学習証明書 (Japanese Language Learning Certificate)	✓		✓	
	A9	本人在職証明書 (Working Certificate of Applicant if he/she has,)	✓		✓	
	A10	出生届 (Certificate of Live Birth) Aplicant	✓		✓	
	A11	証明写真 (3×4cm) を10枚 (10pcs Photos of Applicant)				Background with white colour
	A12	Other explanation letter if name and address are different	✓		✓	
S P O N S O R	B1	経費支弁者の身分証明書 (Citizenship Certificate or Republic of the philippines ID or NBI Clearance Sheet of sponsor)	✓		✓	
	B2	経費支弁書 (Sponsor Letter)	✓		✓	
	B3	経費支弁者の在職証明書 (Working Certificate of Sponsor)	✓		✓	
	B4	収入に関する証明書 (INCOME INFORMATION)	✓		✓	
	B5	営業許可証明書 (Business Registration Certificate if sponsor involving in Business)	✓		✓	
	B6	納税証明書及び免税証明書 (Certificate of Compensation Payment / Tax Withheld AND Annual income tax Return last 3 years sheets)	✓		✓	
	B7	残高証明書/取引証明書 A) Bank Balance Certificate B) Transaction certificate C)Passbook copy.	✓		✓	
	B8	戸籍 (List of Family Member or Relationship Certificate)	✓		✓	
	B9	資金形成経緯を明らかにする資料 (Assets formation process)	✓		✓	

P R E S E N T I N G D O C U M E N T S	01	Other explanations commitment certificate of translation documents.	✓		✓	
	02	その他 (Other Supporting Doc.)	✓		✓	
	03	Joint Affidavit	✓		✓	
	04	Zyuminzei ,Resident card,Passbook copy etc if sponsor is in Japan	✓			
	05	日本にいる親戚の在留カード(Resident Card of Relatives if you have)	✓			
	06					
	*	翻訳証明書 (Translation Certificate of Agent who translate your documents)	✓		✓	

Note (注意)	<p>Step 1: Firstly, please send all the finalise documents by scan to email ID: abenojapan.eng@gmail.com . Try to send all the documents together as soon as possible.Regarding translation documents in Japanese, it must be sent data (Excel or Word) by mail. DON'T SEND PDF FILE OF TRANSLATION. When you translate in Japanese, please be careful that the name of place and person's name should be in English , No need to convert into Katakana or Kanji.</p> <p>After checking all the documents, we will give you feedback with logical idea and basic information. if you send the documents all in one time on requested time, we will also give you proper feedback .</p> <p>Dead line time:</p>
	<p>Step 2: Please send the original documents on time when school request you.NO NEED TO SEND THE JAPANESE TRANSLATION DOCUMENTS WHEN YOU POST THE ORIGINAL DOCUMENTS. When you post all the original documents, you must attach this 'List of Necessary Sheet' in one by one students.</p> <p>Step 3: After getting the original documents and translation documents in Japanese , we will once again , check properly regarding paper records, seals, signatures,etc and give you final feedback. you must give a response and correction (if any) to the school by the time.</p>

POST ADDRESS (住所)	<p>ABENO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Address: 〒545-0021 Osaka-fu, Osaka-shi, Abeno-ku, Hannan-cho,4-12-1,TSC Abeno Building 4F • Phone number: 070-2310-0597 • Email: abenojapan.eng@gmail.com/abenojapan.vn@gmail.com • Skype: 08096002756 FB :https://www.facebook.com/abeno.ja.39750
-------------------	---